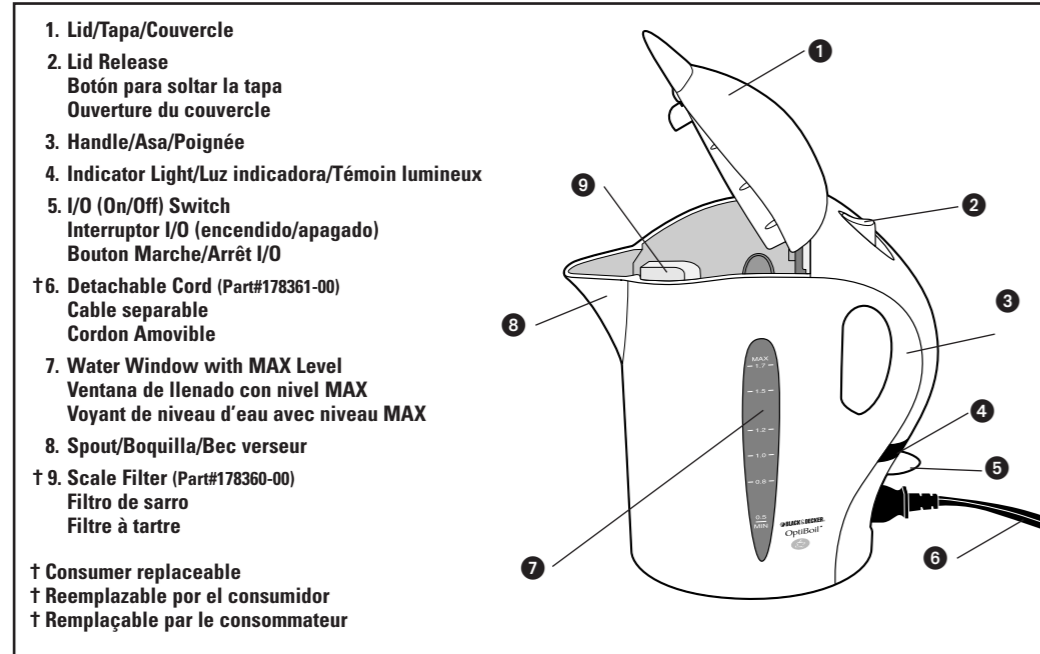


Product may vary slightly from what is illustrated./El producto puede variar ligeramente del ilustrado./Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



ELECTRICAL CORD

The cord length of this appliance was selected to reduce safety hazards that may occur with a longer cord. If more cord length is needed, an extension cord may be used. It should be rated not less than 10 amperes, 120 volts, and should have Underwriters Laboratories or appropriate agency listing. When using a longer cord, be sure that it does not drape over a working area or dangle where it could be pulled on or tripped over.

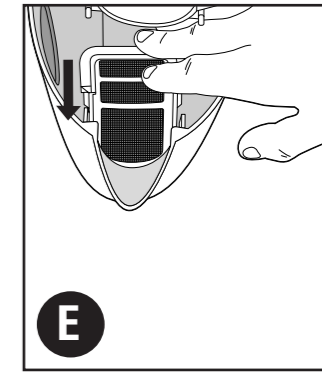
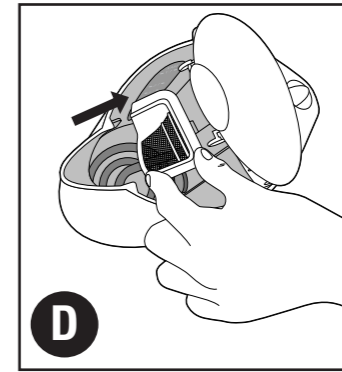
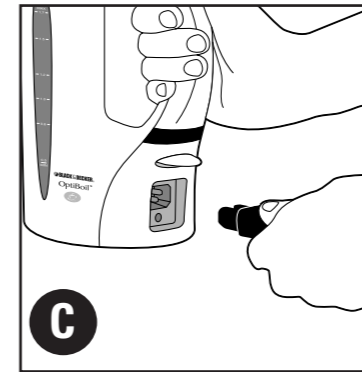
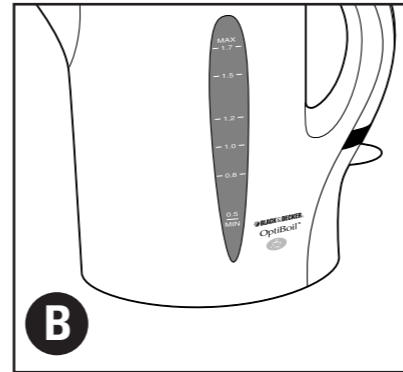
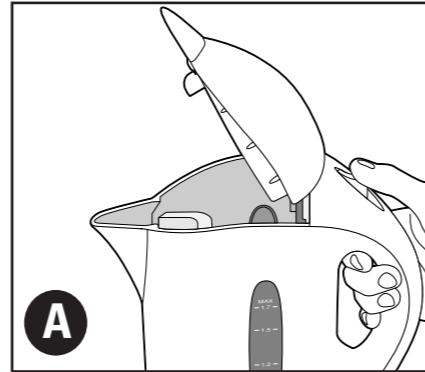
TAMPER-RESISTANT SCREW

WARNING: This appliance is equipped

with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, **do not attempt to remove the outer cover.** There are no user serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

NOTE: If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Do not substitute any power supply cord other than an approved OptiBoil™ power supply cord.



CABLE ELECTRICO

La longitud del cable de esta unidad se ha diseñado a fin de evitar el peligro que puede ocurrir con uno más largo. Si es necesario usar un cable de extensión, asegúrese que tenga un enchufe polarizado. El cable de extensión debe de estar calificado para no menos de 10 amperios, 120 voltios e inscrito por Underwriters Laboratories (UL). Cuando use un cable de extensión, no permita éste que cuelgue sobre el área de trabajo para evitar que alguien lo hale o se tropiece. Maneje el cable con cuidado; no tire de él ni aplique presión a las uniones con el enchufe y la unidad.

TORNILLO DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: La unidad viene

equipada con un tornillo de seguridad para prevenir la remoción de la cubierta inferior. A fin de reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, **no remueva la cubierta inferior. La unidad no contiene partes de utilidad para el consumidor.** Cualquier mantenimiento deberá ser efectuado únicamente por personal autorizado.

NOTA: Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar un riesgo.

Por favor utilice únicamente la alimentación de corriente aprobada para el producto OptiBoil™.

CORDON ÉLECTRIQUE

La longueur du cordon de cet appareil a été choisie pour limiter les risques posés par un cordon plus long. Si un cordon plus long est nécessaire, on peut utiliser une rallonge. Elle devra posséder un nominal d'au moins 10 ampères, 120 Volts et être homologuée par Underwriters Laboratories ou une agence appropriée. Quand on utilise un cordon électrique plus long, s'assurer qu'il n'est pas posé sur un plan de travail ou ne pend pas à un endroit où il peut être tiré ou faire trébucher.

VIS INDESERRABLE

AVERTISSEMENT : L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant

l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, **ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur.** L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

NOTE : Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut en confier la réparation au fabricant, à son agent de service autorisé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

Ne remplacer les cordons d'alimentation électrique que par des cordons d'alimentation électrique homologués OptiBoil™.

How to Use

This appliance is intended for household use only.

Before first use, wash the inside of the Kettle, as well as the Scale Filter, with soapy water and rinse.

WARNING: The heating element is protected by 2 automatic safety devices. If your Kettle is accidentally turned on without being filled or is allowed to boil dry, it will automatically repeat a cycle of turning off, cooling down, and coming back on unless unplugged. If this happens, unplug the Kettle and wait 15 minutes for the heating element to cool down before refilling and operating again.

BOILING WATER

1. Press the Lid Release and it will pop up (A). The Lid will hinge back in the "up" position for easy one-handed filling at a faucet.
2. Fill the Kettle to your selected level. Be sure not to exceed the MAX line on the Water Window (B). Snap the Lid fully closed after filling.
3. Always use the Kettle on a flat, level surface. Push the Detachable Cord

onto the prongs in the Kettle. Plug the cord into a standard, grounded outlet.

4. Press the I/O Switch down and the Indicator Light will come on.
5. Avoid escaping steam from the Kettle as it boils.
6. The Kettle will shut off automatically and the Indicator Light will go out when the water has boiled. Do not hold the switch in the On position.
7. Unplug the Kettle. Detach the Cord by pulling it out for convenient cordless pouring or portability (C). The Kettle has a slightly raised bottom for easy serving at a counter or table, however, the bottom is not cool-touch.

SCALE FILTER

Always boil water with the Scale Filter in place just behind the Spout. Lime scale forms over time when water is heated. Though scale is natural and harmless, it may produce a powdery substance or mineral-like chunks that can get into your hot beverages and affect the taste. The Filter helps prevent particles from pouring into your beverage.

Care and Cleaning

1. Unplug and detach the Cord. Be sure the Kettle has cooled completely before cleaning. Empty any remaining water from the Kettle.
2. Pull the Scale Filter AWAY from the Spout (D). You may have to use some force the first time you remove the Filter but it will loosen up over time. Wash the Filter in warm soapy water and rinse or you may place it in the utensil holder of a dishwasher. To replace it, sit the lip of the Filter onto the Tab at the bottom of the Spout and push the Filter toward the Spout so that BOTH sides snap back into place (E).
3. Wash the inside of the Kettle with soapy water and rinse. NEVER IMMERS THE KETTLE IN WATER OR

OTHER LIQUIDS. Do NOT place it in a dishwasher. The heating element at the bottom of the interior may discolor. This is normal and will not affect performance.

4. Wipe the exterior of the Kettle with a damp cloth or sponge and dry. Do not use abrasive soaps, cleansers, or scouring pads on any part of the Kettle.
5. Over time, the Kettle may heat up but won't boil, depending on your use and the hardness of the water in your area. When this happens, it's time for descaling. Use a scale/lime remover available at kitchen stores or housewares departments and follow its manufacturer's directions.

Como usar

Esta unidad ha sido diseñada solamente para uso doméstico.

Antes de usar por primera vez, enjuague el hervidor al igual que el filtro de sarro con agua enjabonada y lávelo bien.

PRECAUCION: El elemento calefactor del hervidor está protegido por dos dispositivos de seguridad automáticos. Si el hervidor se deja conectado inadvertidamente sin antes haberlo llenado de agua o si se deja hervir hasta alcanzar un nivel de agua muy bajo, el hervidor repite automáticamente el ciclo de apagarse, enfriarse y de encenderse nuevamente a menos que se desconecte. Si esto sucede, desconecte el hervidor y espere 15 minutos para que se enfríe el elemento calefactor, antes de llenar el hervidor y hacerlo funcionar nuevamente.

COMO HERVIR AGUA

1. Presione el botón para soltar la tapa hacia arriba (A). La tapa del hervidor permanece abierta para facilitar el llenado de la llave con una sola mano.
2. Llene el hervidor hasta el nivel deseado. Asegúrese de no exceder la línea del nivel de llenado MAX de la ventana (B). Cierre bien la tapa después de llenar.

3. Coloque siempre el hervidor sobre una superficie plana. Conecte el cable separable al hervidor. Conecte el cable a una toma de corriente puesta a tierra.
4. Presione el interruptor I/O y se encenderá la luz indicadora.
5. Evite el contacto con el vapor que emite la unidad mientras hierve el agua.
6. Una vez que el agua haya hervido, el hervidor se apagará automáticamente al igual que la luz indicadora. No sostenga el interruptor en la posición de encendido.
7. Desconecte el hervidor. Para mayor conveniencia, separe el cable de la unidad al servir o al llevarla de un lugar a otro (C). El hervidor es de inferior saliente para servir y colocar fácilmente sobre el mostrador o la mesa, pero no es fresco al tacto.

FILTRO DE SARRO

Antes de hervir agua, asegúrese de colocar siempre el filtro de sarro detrás de la boquilla. Con el tiempo se forma sarro debido a la cal. Aunque la cal es natural y no es dañina, podría formar una sustancia pulverizada parecida a los depósitos minerales que se pasan a las bebidas calientes y afectan su sabor.

Cuidado y limpieza

1. Desconecte y separe el cable de la unidad. Asegúrese que el hervidor se haya enfriado por completo. Vacíe toda el agua sobrante del hervidor.
2. RETIRE el filtro de sarro de la boquilla (D). Quizás sea necesario aplicar un poco de fuerza para retirar el filtro la primera vez, pero con el tiempo se aflojará. Lave el filtro con agua enjabonada y enjuáguelo o colóquelo en el compartimiento de utensilios de la máquina lavaplatos. Para instalar el filtro, coloque el labio del filtro en la guía de la parte inferior de la boquilla y empuje el filtro hacia la boquilla de manera que AMBOS lados encajen en su lugar (E).
3. Lave el interior del hervidor con agua enjabonada y enjuague bien. NUNCA SUMERJA EL HERVIDOR EN AGUA NI

EN NINGUN OTRO LIQUIDO. NUNCA introduzca el hervidor en la máquina lavaplatos. El elemento calefactor inferior interno se podría decolorar. Esto es normal y no afecta el rendimiento de la unidad.

4. Limpie el exterior del hervidor con un paño humedecido o con una esponja y séquelo bien. No use jabones abrasivos, limpiadores ni almohadillas de fibras abrasivas para limpiar ninguna parte del hervidor.
5. Con el tiempo, el hervidor puede calentar el agua pero no hervirla, según el uso y la dureza del agua en el área donde usted vive. Cuando esto sucede, es hora de remover las escamas. Utilice un agente de limpieza para remover escamas/cal según las indicaciones del fabricante.

Utilisation

L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

Avant d'utiliser pour la première fois, laver l'intérieur de la Bouilloire ainsi que le Filtre à Tartre avec de l'eau savonneuse puis rincer.

AVERTISSEMENT : L'élément chauffant est protégé par 2 dispositifs de sécurité automatiques. Si la bouilloire est allumée accidentellement ou sans être remplie ou boue à sec, elle répétera automatiquement un cycle d'arrêt, de refroidissement et de remise en marche sauf si elle est débranchée. Si cela se produit, débrancher la bouilloire et attendre 15 minutes pour laisser refroidir l'élément de chauffage avant de la remplir à nouveau et de l'utiliser.

FAIRE BOUILLIR DE L'EAU

1. Appuyer sur le Loquet du Couvercle et il s'ouvrira (A). Le couvercle articulé demeure en position « up » permettant de remplir d'une seule main au robinet.
2. Remplir la bouilloire au niveau choisi. Ne pas dépasser la ligne MAX sur le voyant de niveau d'eau (B). Fermer complètement le Couvercle après remplissage.
3. Toujours utiliser une Bouilloire sur une surface plate et à niveau. Pousser le Cordon Détachable dans les pôles de

la Bouilloire. Brancher le cordon dans une prise standard à la terre.

4. Baisser le bouton I/O et le Voyant Lumineux s'allumera.
5. Éviter la vapeur qui s'échappe de la Bouilloire pendant ébullition.
6. La Bouilloire s'arrêtera automatiquement et le Voyant Lumineux s'éteindra quand l'eau a bouilli. Ne pas maintenir le bouton en position ON.
7. Débrancher la Bouilloire. Détacher le cordon en le tirant pour pouvoir transporter et verser de façon pratique (C). La Bouilloire a un fond légèrement surélevé permettant de servir facilement au comptoir ou à la table mais le fond n'est pas athermane.

FILTRE À TARTRE

Toujours faire bouillir l'eau avec le Filtre à Tartre en place juste derrière le bec. Après une certaine période de temps du tartre se forme quand on fait chauffer de l'eau. Bien que le tartre soit naturel et sans danger, il peut produire une substance poudreuse ou des fragments de type minéral qui peuvent aller dans le breuvage chaud et en changer le goût. Le filtre aide à empêcher les particules d'aller dans votre breuvage.

Entretien et Nettoyage

1. Débrancher et détacher le Cordon. Vérifier que la Bouilloire est froide avant de la nettoyer. Vider l'eau qui reste dans la Bouilloire.
2. Tirer le Filtre à Tartre du Bec (D). Cela sera un peu dur la première fois que l'on enlève le filtre mais il se relâchera avec le temps. Laver le filtre dans de l'eau savonneuse tiède et rincer ou le placer dans le bac à ustensile du lave-vaisselle. Pour le remplacer, placer le bord du Filtre sur l'onglet au fond du Bec Verseur et pousser le filtre vers le Bec pour que les DEUX côtés se verrouillent en place (E).
3. Laver l'intérieur de la Bouilloire avec de l'eau savonneuse et rincer. NE JAMAIS PLONGER LA BOUILLIOIRE DANS L'EAU OU DANS D'AUTRES

LIQUIDES. Ne pas mettre au lave-vaisselle. L'élément chauffant au fond de l'intérieur peut se décolorer. C'est un phénomène normal qui n'affectera pas la fonctionnalité.

4. Essuyer l'extérieur de la Bouilloire avec un chiffon humide doux ou une éponge et sécher. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou de tampons métalliques sur cette Bouilloire.
5. Au bout d'un certain temps, la Bouilloire peut chauffer mais pas bouillir, suivant l'utilisation et la dureté de l'eau dans la région. Quand cela se produit il est temps de détartre. Utiliser un détartreur en vente dans les magasins pour cuisines et articles ménagers et suivre les instructions du fabricant.

GROUNDÉD PLUG (Certain Models Only)
As a safety feature, this product is equipped with a grounded plug, which will only fit into a three prong outlet. **Do not attempt to defeat this safety feature.** Improper connection of the grounding conductor may result in the risk of electric shock. Consult a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- Scalding may occur if the lid is removed during boiling.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Disconnect, turn any control to "off," then remove plug from wall outlet.
- Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not use outdoors.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. plug or base in water or other liquid.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord,
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Read all instructions.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be

IMPORTANT SAFEGUARDS

PLEASE READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK

POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

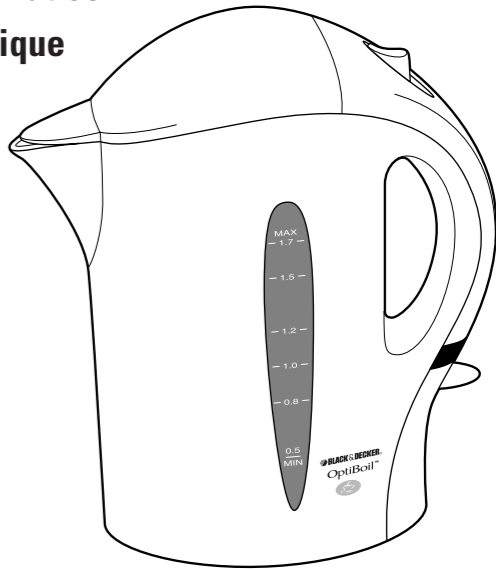
BLACK & DECKER[®]

OptiBoil™ 1.7L

Auto-Off Kettle

Hervidor de apagado automático

Bouilloire à arret automatique



U.S.A./Canada 1-800-231-9786
Mexico 01-800-847-2309

www.blackanddecker.com

Accessories/Parts (USA/Canada) 1-800-738-0245
Accesorios/partes (EE.UU./Canadá)
Accessoires/Pièces (É.-U./Canada)

Série JK300 Series

ENCHUFE DE TIERRA (Solamente en algunos modelos)
Como medida de seguridad, este producto cuenta con un enchufe de tierra que tiene tres contactos. **No trate de alterar esta medida de seguridad.** La conexión inapropiada del conductor de tierra puede resultar en el riesgo de un choque eléctrico. Si tiene alguna duda consulte con un electricista calificado para asegurarse de que la toma de corriente sea una de tierra.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- A fin de evitar quemaduras, no retire la tapa durante el proceso de ebullición.
- No utilice esta unidad con ningún otro fin.
- apagado (OFF) y retire el enchufe de la toma de corriente.
- Siempre conecte primero el enchufe a la unidad y después enchufe el cable a la toma de corriente. Para desconectar, ajuste cualquier control a la posición de
- No coloque la unidad sobre ni cerca de una hornilla de gas o eléctrica ni adentro de un horno caliente.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con ninguna superficie caliente.
- No utilice la unidad a la intemperie.
- El uso de cualquier accesorio no recomendado por el fabricante del aparato puede resultar en incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
- El uso de cualquier accesorio no recomendado por el fabricante del aparato puede resultar en incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
- No utilice la unidad si el cable o el enchufe presentan cualquier desperfecto, si la unidad no funciona bien, si la ha dejado caer o dañado. Devuelva la unidad a un centro de servicio autorizado para que la examinen, reparen o arreglen.
- No utilice la unidad si el cable o el enchufe presentan cualquier desperfecto, si la unidad no funciona bien, si la ha dejado caer o dañado. Devuelva la unidad a un centro de servicio autorizado para que la examinen, reparen o arreglen.
- Apague y desconecte la unidad de la toma de corriente cuando no esté en
- Esperado o por ellos mismos.
- No sumerja el cable, el enchufe ni la base en agua ni en ningún otro líquido.
- A fin de protegerse contra incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas, No toque las superficies calientes. Utilice las asas o las perillas.
- Para favor lea todas las instrucciones.

fundamentalmente, incluyendo las siguientes:

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, se debe tomar precauciones de seguridad

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

* **BLACK & DECKER** is a trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA

*Marca registrada de *The Black & Decker Corporation*, Towson, Maryland, EE.UU.

*Marque de commerce déposée de la société *The Black & Decker Corporation*, Towson, Maryland, E.-U.

In Latin America only En Latino América únicamente En Amérique latine seulement	Favor consultar la dirección de su servicerentro más cercano. For the nearest service center, please see the appropriate address below.
ARGENTINA Av Maipu 3850 1636 Olivos, Buenos Aires Tel: 0-800-8-1221	MÉXICO Lázaro Cárdenas #18 Ciudad de México Tel: 5-588-9377 01-800-847-2309
COLOMBIA Carrera 38 No. 166-64 Santa Fe de Bogota Tel: 571-677-7496	• VERACRUZ Prolongación Días Mirón #4280 (entre Violetas y Magnolias) Col. Remes 91520 Veracruz, Ver. Tel: (91-29) 21-70-16
COSTA RICA 200 metros Norte y 150 oeste del edificio Mercedes Benz Paseo Colon Av. 3, calle 26 Bis Tel: (506) 257-5716	• PUEBLA 17 Norte #205 72000 Puebla, Pue. Tel: (91-22) 46-37-26
CHILE Cruz Del Sur 64 Las Condes Santiago Tel: 562-370-8523	• TORREÓN Blvd. Independencia 96 Pte. 27000 Torreón, Coah. Tel: (91-17) 16-52-65
ECUADOR Manuel Larrea 726 y Bogota Quito Tel: 593-256-8551	• MÉRIDA Calle 63 #459-A (entre 50 y 52) 97000 Mérida, Yuc. Tel: (91-99) 23-54-90
EL SALVADOR 27 Calle Poniente y 25 Ave. Norte No. 1510 San Salvador Tel: 503-226-0022	• GUADALAJARA Av. Vallarta #4901-A Col. Prados Vallarta 45020 Zapopan, Jal. Tel: (91-36) 73-28-15
GUATEMALA 3a calle 4-14 Zona 9 Ciudad de Guatemala Tel: 331-50-20	• QUERÉTARO Av. Madero 139, Pte. 76000 Querétaro, Qro. Tel: (91-42) 14-16-60
	For service in U.S.A./Canada call 1-800-231-9786 Para servicio en los E. U. y Canadá llame al 1-800-231-9786 Pour le service aux É.-U. et au Canada, composer le 1-800-231-9786

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía en cualquiera de nuestras Sucursales o Centros de Servicio Autorizado en todo el país. En este instructivo encontrará un listado de centros de servicio autorizado por Aplicca de México S. de R.L. de C.V. en los cuales también podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios para este producto.

SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR

1500W 120V ~ 60Hz

Aplicca[™]
Aplicca Consumer Products, Inc.

R12002/4-9-31E/S/F

CONSERVER CES MESURES.

- Il y a risque de brûlure lorsqu'on retire le couvercle pendant l'ébullition.
- Utiliser l'appareil uniquement aux fins auxquelles il a été prévu.
- hors tension (OFF), puis débrancher le cordon de la prise murale.
- Toujours brancher le cordon dans l'appareil d'abord, puis brancher le cordon dans un four réchauffé.
- Ne pas placer près ou sur une cuisinière au gaz ou à l'électricité chaude, ni dans en contact avec une surface chaude.
- Ne pas laisser pendre le cordon d'une table ou d'un comptoir, ni le laisser entrer
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- d'incendie, de secousses électriques ou de blessures.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés pour l'appareil présente des risques
- réglage électrique ou mécanique au centre de service autorisé de la région.
- l'appareil est tombé ou a été endommagé. En contre l'examen, la réparation ou le
- Ne pas utiliser l'appareil lorsque la fiche ou le cordon sont endommagés, lorsque
- nettoyer.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer et lorsqu'on ne s'en sert pas. Laisser
- l'appareil refroidir avant d'enlever ou de remettre des accessoires, et avant de le
- nettoyer.
- Eviter une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé près d'un enfant ou
- blessures, ne pas immerger le cordon, la fiche ni le socle de l'appareil.
- Afin de protéger contre les risques d'incendie, de secousses électriques et de
- Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
- Lire toutes les directives.

sécurité fondamentales, notamment les suivantes.

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de

IMPORTANTES MISES EN GARDE

NEED HELP?

For service, repair, or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. **Do not** return the product to the place of purchase. **Do not** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

FULL ONE-YEAR WARRANTY (Applies only in U.S. and Canada)

Applca warrants this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for a one-year period after the original date of consumer purchase. This warranty does not include damage to the product resulting from accident, misuse, or repairs performed by unauthorized personnel. If the product should become defective within the warranty period, or you have questions regarding warranty or service, call Consumer Assistance and Information toll free at: 1-800-231-9786.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

¿NECESITA AYUDA?

A fin de obtener servicio, reparación o por cualquier duda o pregunta con respecto a la unidad, por favor llame al número "800" apropiado que aparece en la cubierta de este manual. **No** envíe de vuelta el producto al fabricante ni lo lleve a un centro de servicio. Como opción puede también consultar la página de la red anotada en la cubierta de este manual.

Solamente en México, si necesita ayuda, acuda a un centro de servicio autorizado. Puede encontrar un centro cercano a ud. buscando en las páginas amarillas de la guía telefónica bajo reparación de enseres menores o comunicándose al teléfono 01-800-847-2309.

UN AÑO COMPLETO DE GARANTIA (Este párrafo no aplica para EE.UU. y Canadá)

Applca garantiza este producto contra cualquier defecto originado por fallas en los materiales o en la mano de obra por un período de un año a partir de la fecha original de compra. Esta garantía no es válida cuando: a) el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales, b) el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña, c) el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas. Si el producto resulta con defectos dentro del período de garantía lo repararemos o reemplazaremos de ser necesario, sin cargo alguno. Para que esta garantía sea válida debe presentar el producto con su recibo de compra y/o la tarjeta de registro correspondiente. Esta garantía le otorga derechos específicos, y usted podría tener otros que pueden variar en su país. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con una sucursal o centro de servicio Black & Decker más cercano.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicio autorizados.

BESOIN D'AIDE?

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. **Ne pas** retourner le produit où il a été acheté. **Ne pas** poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN (Valable aux É.-U. et au Canada seulement)

Applca garantit le produit pour un an à compter de la date d'achat, contre tout vice de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation ou des réparations effectuées par des personnes non autorisées. Advenant le fonctionnement irrégulier du produit dans les délais prescrits, ou pour toute question relative à la garantie ou au service, communiquer sans frais avec le service à la clientèle au numéro suivant : 1 800 231-9786.

Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

FIGHE À LA TERRE (Certains Modèles Uniquement)
Par mesure de sécurité, ce produit est équipé d'une fiche à la terre qui ne peut entrer que dans une prise à trois lames. **Ne pas essayer de contourner cette mesure de sécurité.** Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre peut entraîner un risque de secousses électrique. Consulter un électricien qualifié si l'on n'est pas certain de la bonne prise à la terre.

